



[www.siemens.pl](http://www.siemens.pl)

# Systemy Sygnalizacji Pożarowej Cerberus PRO & Cerberus FIT

Cennik produktów na rok biznesowy 2025  
Obowiązuje od 01.10.2024 r.

## Spis treści

Informacje ogólne	2
Dane kontaktowe	3
Centrale, konsole, panele wyniesione, tablica synoptyczna	4
Akcesoria central	4
Czujki i akcesoria	7
System bezprzewodowy SWING	8
Ręczne ostrzegacze pożarowe i akcesoria	8
Moduły i akcesoria	8
Sygnalizatory	9
Czujki liniowe	9
Czujki płomienia	9
Czujki w obudowie kanałowej	10
System wczesnej detekcji ASD	10
Urządzenia w wykonaniu EX	10
Akcesoria i testery	11
Części zamienne / serwisowe	11
Konwencjonalne centrale SUG	12
Informacje e-biznes	13
Ogólne Warunki Umowne	14

## Informacje

- Cennik obowiązuje od 01.10.2024 / Ważny do czasu wydania nowego cennika.
- Ceny EURO netto
- Ceny będą przeliczane na PLN zgodnie z kursem publikowanym przez EBC (Europejski Bank Centralny), na dzień wystawienia FV.
- Ceny zawierają wszystkie opłaty loco magazyn Siemens Sp. z o.o.
- Koszty transportu przesyłek standardowych na terenie Polski pokrywa Siemens.
- Do każdego zamówienia o wartości poniżej 75 EUR (wartość netto, po uwzględnieniu rabatu) dla poszczególnych grup rabatowych, doliczana jest zryczałtowana opłata manipulacyjna w wysokości 25 EUR netto pokrywająca koszty obsługi małego zamówienia.
- Zamówienia prosimy przysyłać na adres @ działu logistyki: [cps.order.pl@siemens.com](mailto:cps.order.pl@siemens.com)
- Zapraszamy do zakupów on-line w internetowym narzędziu I-Mall (zainteresowanych prosimy o kontakt z opiekunem handlowym).
- Siemens nie ponosi odpowiedzialności za możliwe błędy drukarskie w cenniku. Dane techniczne zawarte w cenniku mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia jako efekt stałych ulepszeń i modyfikacji urządzeń.
- Warunki sprzedaży i dostawy dla produktów Siemens określone zostały w Ogólnych Warunkach Umownych
- Warunki gwarancji na produkty Siemens wynoszą 60 msc. Akumulatory i baterie objęte są 12 miesięczną gwarancją.

## Dane kontaktowe

### Dział handlowy

Dorota Futyma	Dolnośląskie Lubuskie Wielkopolskie	Telefon	883 368 043
		Mail	dorota.futyma@siemens.com
Ireneusz Kolendra	Lubelskie Łódzkie Mazowieckie Podlaskie	Telefon	606 818 766
		Mail	ireneusz.kolendra@siemens.com
Jacek Kielar	Małopolskie Opolskie Podkarpackie Śląskie Świętokrzyskie	Telefon	784 585 316
		Mail	jacek.kielar@siemens.com
Piotr Ciok	Pomorskie Kujawsko-Pomorskie Warmińsko-Mazurskie Zachodniopomorskie	Telefon	602 772 812
		Mail	piotr.ciok@siemens.com

### Dział wsparcia technicznego

Adrian Dolecki	Wsparcie projektowe	Telefon	664 136 374
		Mail	adrian.dolecki@siemens.com
Marcin Kobylski	Wsparcie projektowe	Telefon	694 410 759
		Mail	marcin.kobylski@siemens.com
Piotr Grzybowski	Wsparcie techniczne SSP	Telefon	600 906 549
		Mail	piotr.grzybowski@siemens.com
Paweł Parzyszek	Wsparcie techniczne SSP	Telefon	694 410 793
		Mail	pawel.parzyszek@siemens.com

Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR	
<b>Centrale, konsole, panele wyniesione, tablica synoptyczna</b>				
	S54433-C112-A1	FC361-ZZ	Centrala 1 pętla (126 adresów); zasilacz 70W; obudowa Compact	766,88
	S54433-C111-A1	FC361-ZA	Centrala 1 pętla (126 adresów); zasilacz 70W; obudowa Comfort	843,57
	S54433-C119-A1	FC362-ZZ	Centrala 2 pętle (252 adresy); zasilacz 70W; obudowa Compact	1 048,07
	S54433-C120-A1	FC362-ZA	Centrala 2 pętle (252 adresy); zasilacz 70W; obudowa Comfort	1 124,75
	S54400-C32-A2	FC721-ZZ	Centrala 1 pętla (126 adresów); zasilacz 70W; obudowa Eco	1 453,05
	S54400-C32-A3	FC721-YZ	Centrala 1 pętla (126 adresów); grupa 24 LED; zasilacz 70W; obudowa Eco	1 807,76
	S54433-C113-A1	FC722-ZZ	Centrala 2 pętle (252 adresy; 1,5A); zasilacz 70W; obudowa Standard	1 763,05
	S54433-C113-A2	FC722-YZ	Centrala 2 pętle (252 adresy; 1,5A); grupa 24 LED; zasilacz 70W; obudowa Standard	2 192,97
	S54433-C113-A3	FC722-ZA	Centrala 2 pętle (252 adresy; 1,5A); zasilacz 150W; obudowa Comfort	2 231,96
	S54433-C113-A4	FC722-ZE	Centrala 2 pętle (252 adresy; 1,5A); grupa 48 LED; zasilacz 150W; obudowa Comfort	2 769,75
	S54400-C37-A1	FC722-ZZG	Centrala 2 pętle (252 adresy; 1,5A); bramka X200; zasilacz 70W; obudowa Standard	2 708,99
	S54433-C114-A1	FC723-ZA	Centrala modułowa (2 pętle, 252 adresy; 1,5A) maks. 12 pętli 756 adresów, zasilacz 150W, obudowa Comfort	3 038,36
	S54433-C115-A1	FC724-ZA	Centrala 4 pętle (504 adresy; 1,5A); zasilacz 150W; obudowa Comfort	2 478,15
	S54433-C115-A2	FC724-ZE	Centrala 4 pętle (504 adresy; 1,5A); grupa 48 LED; zasilacz 150W; obudowa Comfort	3 178,40
	S54400-C38-A1	FC724-ZAG	Centrala 4 pętle (504 adresy; 1,5A); bramka X200; grupa 48 LED; zasilacz 150W; obudowa Comfort	3 339,58
	S54433-C116-A1	FC726-ZA	Centrala modułowa (4 pętle, 504 adresy; 1,5A) maks. 28 pętli 1512 adresów, zasilacz 150W, obudowa Large	3 859,20
	A5Q00014104	FT2010-A1	Panel informacyjno-kontrolny, stacyjka Nordic	923,61
	S54400-F34-A1	FT2010-C1	Panel informacyjno-kontrolny płaski, stacyjka Kaba	1 040,67
	A5Q00017706	FT2011-A1	Panel informacyjny	733,07
	A5Q00014417	FT2001-A1	Sterownik tablicy synoptycznej	477,63
	BPZ:5291410001	F50F410	Kabel połączeniowy (do 24 LED; 1m)	62,22
<b>Aksesoria central</b>				
	A5Q00019353	FA2003-A1	Akumulator 12V, 7,2Ah, VDS	33,37
	A5Q00019354	FA2004-A1	Akumulator 12V, 12Ah, VDS	53,50
	A5Q00019677	FA2005-A1	Akumulator 12V, 18Ah, VDS	79,08
	S54302-Z102-A1	BAT12-25	Akumulator 12V, 25Ah (28Ah, LL), VDS	110,43
	A5Q00022897	FA2007-A1	Akumulator 12V, 45Ah, VDS	183,32
	A5Q00019357	FA2008-A1	Akumulator 12V, 65Ah, VDS	290,45
	A5Q00023101	FA2009-A1	Akumulator 12V, 100Ah, VDS	432,03
	S54302-Z101-A1	BAT12-110	Akumulator 12V, 110Ah, VDS	727,96



Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR
S54400-B72-A1	FH7201-Z3	Obudowa dodatkowa (Eco) 430x398x80 mm	524,53
S54400-B70-A1	FH7202-Z3	Obudowa dodatkowa (Standard) 430x398x160 mm	563,73
S54400-B71-A1	FH7203-Z3	Obudowa dodatkowa (Comfort) 430x796x160 mm	810,70
S54400-B89-A1	FH7204-Z3	Obudowa dodatkowa (Large Extension) 430x398x260 mm	619,45
S54400-B86-A1	FH7205-Z3	Obudowa dodatkowa (Large) 430x796x260 mm	859,02
A5Q00024719	FHA2017-A1	Rama do montażu wpuszczanego (obudowa Standard 1HU)	197,04
A5Q00024621	FHA2015-A1	Rama do montażu wpuszczanego (obudowa Comfort 2HU)	240,52
S54433-N118-A1	FHA3602-Z1	Rama do montażu wpuszczanego central FC361	136,80
A5Q00020179	FHA2016-A1	Zestaw montażowy rack 19"	635,39
S54400-F76-A1	FCM7210-Z3	Moduł bez LED	169,10
S54400-B149-A1	FCM7213-Y3	Moduł ze wskaźnikami zadziałania - 48 grup LED	1 143,57
S54400-B150-A1	FCM7214-Y3	Moduł ze wskaźnikami zadziałania - 96 grup LED	1 905,96
S54433-B118-A1	FTO3603-Z1	Moduł ze wskaźnikami LED (32 strefy) do centrali FC360	151,23
A5Q00012851	FN2001-A1	Moduł sieciowy (C-WEB/SAFEDLINK)	321,94
S24236-B2502-A1	FN2002-A1	Repeater (SAFEDLINK)	445,80
S54400-A109-A1	FN2006-A1	Konwerter światłowodowy (jednomodowy)	2 112,04
S54400-A110-A1	FN2007-A1	Konwerter światłowodowy (wielomodowy)	1 025,70
S54400-B152-A1	FN2012-A1	Switch Ethernet modułowy (C-WEB/LAN)	976,10
S54400-A153-A1	FCA2031-A1	Moduł połączeniowy switcha FN2012 (MoNET)	202,55
S54400-A42-A1	VN2001-A1	Moduł Ethernet switcha FN2012	181,88
S54400-A43-A1	VN2002-A1	Moduł wielomodowy (MM) switcha FN2012	356,83
S54400-A44-A1	VN2003-A1	Moduł jednomodowy (SM) switcha FN2012	537,27
S54400-B79-A1	FHA2029-A1	Zestaw montażowy Switcha w obudowie Comfort	311,82
S54400-P154-A1	FCA2033-A1	Klucz (S1) Cerberus Remote/wizualizacja BACnet	127,62
S54400-P155-A1	FCA2034-A1	Klucz (S2) Cerberus Remote/podstawowa obsługa BACnet	212,34
S54400-P156-A1	FCA2035-A1	Klucz (S3) Cerberus Rem./zaaw. obsługa BACnet	426,29
S54400-P157-A1	FCA2036-A1	Klucz (S4) Cerberus Rem./zaaw. i rozsz. obsługa BACnet/Cerberus Mobile	836,72
A5Q00010136	FCI2003-A1	Moduł liniowy (C-NET) rozszerzenie z 2 do 4 pętli dla płyty FCI2002-A1 (0,5A)	250,73
S54400-A185-A1	FCI2025-A1	Moduł liniowy (C-NET) rozszerzenie z 2 do 4 pętli dla płyty FCI2023-A1 (1,5A)	277,90
A5Q00009875	FCL2001-A1	Moduł liniowy (C-NET) 4 pętli (252 adresy; 0,5A)	576,92
S54400-A182-A1	FCL2008-A1	Moduł liniowy (C-NET) 4 pętli (252 adresy; 1,5A)	655,62
S54400-A116-A1	FCL7201-Z3	Moduł liniowy (SynoLOOP) 4 pętli (512 adresów) do urządzeń Synova	862,12



Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR
S54392-S20-A1	XCA2005-A1	Zestaw systemu sterowania gaszeniem (1 sektor) do central FC722/FC724	1 319,67
S54392-B18-A1	XCM7202-Z3	Konsola do systemu gaszenia (wbudowana)	708,92
S54392-F2-A1	XT2001-A2	Konsola do systemu gaszenia (wyniesiona)	630,57
S54400-A20-A1	FCI2007-A1	Moduł transmisji alarmu/awarii i sygnalizatorów; 4 wyj.	529,38
S54400-A6-A1	FCI2008-A1	Moduł 12 programowalnych wej./wyj. OC	261,47
S54400-A21-A1	FCI2009-A1	Moduł 8 nadzorowanych wyj. alarmu lub sygnalizatorów	521,89
A5Q00010126	FTO2001-A1	Drukarka (moduł RS232 niezbędny)	570,96
A5Q00017619	A5Q00017619	Papier do drukarki (zamówienie - krotność 10 szt.)	7,08
A5Q00005327	FCA2001-A1	Moduł RS232 (izolowany)	185,93
A5Q00009923	FCA2002-A1	Moduł RS485 (izolowany)	221,12
A5Q00014866	FCA2005-A1	Moduł sygnalizatorów (rozdział na 4 linie)	106,92
S54433-A114-A1	FCA3602-Z1	Karta 4M, 4 nadzorowane wyjścia do central FC360	174,70
BPZ:4843830001	Z3B171	Przełącznik 250VAC / 10A (zamówienie - krotność 10 szt.)	19,59
A5Q00023027	FCA2014-A1	Zestaw kabli (komunikacyjnych)	164,85
BPZ:5644780001	TS35_122	Szyna U TS35/7.5/122	6,85
BPZ:5644230001	TS35_288	Szyna U TS35/7.5/289	12,74
A5Q00003855	FDCM291	Stopka montażowa do szyny U (zam. - krotność 25 szt.)	0,57
S54400-B121-A1	FP2015-A1	Zasilacz (70W)	381,50
A5Q00020825	FP2004-A1	Zasilacz (150W, A)	786,51
A5Q00018779	FP2005-A1	Zasilacz (150W, B) do kaskadowania	671,11
S54433-N113-A1	FCA3601-Z1	Stacyjka kluczowa do central FC361	65,03
S54433-N115-A1	FCA3603-Z1	Stacyjka kluczowa (Nordic) do central FC361	110,99
A5Q00010113	FTO2005-C1	Stacyjka kluczowa (Kaba)	176,57
A5Q00010129	FTO2006-B1	Stacyjka kluczowa (Nordic)	79,03
S55842-Z131-A100	CXG3.X200	Bramka Cerberus Cloud X200	599,14
S54400-S115-A1	FCA2056-A1	Zestaw akcesoriów do montażu bramki wraz z zasilaczem	135,93
S54400-B116-A1	FHA2063-A1	Płyta montażowa bramki X200	52,54
P54811-P130-A1	FSC-FM-DAT	Building X Fire Standard Data; Licencja roczna za każdą centralę	51,63
P54811-P133-A1	FSC-FM-PRO	Building X Fire Manager; Licencja roczna obiektowa	103,26
P54811-P131-A1	FSC-FM-DFT	Building X Fire DFT Data; Licencja roczna za 10 detektorów DFT	5,12

	Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR
<b>Czujki i akcesoria</b>				
	S54310-F1-A1	OP720	Czujka optyczna dymu, TF1-TF5 + TF7-TF9	43,88
	S54310-F1-A2	OP720 black	Czujka optyczna dymu, TF1-TF5 + TF7-TF9 / RAL9005	62,10
	S54310-F2-A1	OH720	Czujka wielodetektorowa (optyczno-termiczna), TF1-TF9	49,17
	S54310-F2-A2	OH720 black	Czujka wielodetektorowa (optyczno-termiczna), TF1-TF9 / RAL9005	69,06
	S54310-F4-A1	HI720	Czujka ciepła (nadmiarowo-różniczkowa)	36,03
	S54310-F3-A1	HI722	Czujka ciepła (nadmiarowa)	39,79
	S54320-F7-A3	OOH740	Czujka wielodetektorowa (2xO, 2xT), TF1-TF9, <i>ASAtchnology</i>	70,51
	S54320-F8-A3	OOHC740	Czujka wielodetektorowa (2xO, 2xT, 1xCO), TF1-TF9, <i>ASAtchnology</i>	147,95
	S54310-F101-A1	OP360	Czujka optyczna dymu (kompatybilność tylko z FC360)	35,82
	S54310-F101-A2	OP360 black	Czujka optyczna dymu RAL9005 (kompatybilność tylko z FC360)	49,23
S54310-F102-A1	OH360	Czujka wielodetektorowa (kompatybilność tylko z FC360)	42,26	
S54310-F102-A2	OH360 black	Czujka wielodetektorowa RAL9005 (kompatybilność tylko z FC360)	58,75	
S54310-F104-A1	HI360	Czujka ciepła (nadmiarowo-różniczkowa) (kompatybilność tylko z FC360)	32,96	
	S54319-F11-A1	DB721	Gniazdo czujki adresowalnej (z przejściem)	3,99
	S54319-F11-A2	DB721 black	Gniazdo czujki adresowalnej (z przejściem) / RAL9005	5,61
	S54319-F19-A1	DB722	Gniazdo czujki adresowalnej (z przejściem) bezśrubowe, z uszczelką	13,62
	A5Q00002621	FDBZ291	Płytki opisowe ( <i>zamówienie - krotność 10 szt.</i> )	1,18
	S54319-F20-A1	BA720	Adapter gniazda DB721	3,63
	S54319-F29-A1	BA721	Adapter gniazda do środowisk wilgotnych	32,93
	A5Q00004439	FDBH291	Element grzewczy do BA721	119,84
	S54319-F5-A1	DBS720	Gniazdo z sygnalizatorem akustycznym	47,90
	BPZ:4864330001	DBZ1193A	Płytki opisowe do BA721 ( <i>zamówienie - krotność 10 szt.</i> )	1,30
	S54319-F8-A1	RS720	Uszczelka gniazda ( <i>zamówienie - krotność 10 szt.</i> )	3,54
BPZ:4677110001	DBZ1194	Ośłona zabezpieczająca czujkę (do adapterów BA721)	42,95	
A5Q00023040	FDBZ294	Ośłona zabezpieczająca EMC (do adapterów BA721)	488,04	
	S54370-F9-A1	FDAI91	Wskaźnik zadziałania mały	12,18
	S54370-F3-A1	FDAI92	Wskaźnik zadziałania duży	13,93
	BPZ:3169430001	AI330	Adapter do FDAI92	1,90
	S54319-F9-A1	LP720	Element blokujący czujkę ( <i>zam. - krotność 100 szt.</i> )	0,22
	BPZ:3496190001	MVH1	Wysięgnik do montażu czujek	122,91
	A5Q00004011	FDCL221	Izolator linii	73,95
	S54312-F6-A1	FDCL221-M	Izolator 9 linii	337,42

Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR
<b>System bezprzewodowy SWING</b>			
S54370-F11-A1	FDCW241	Interfejs radiowy SWING	299,62
S54313-F1-A1	FDOOT271	Bezprzewodowa czujka wielodetektorowa, ASAtechnology	230,12
S54319-F12-A1	FDB271	Gniazdo czujki bezprzewodowej	3,35
S54323-B108-A1	FDME273	Ręczny ostrzegacz pożarowy bezprzewodowy	238,91
S54323-B109-A1	FDMH273-R	Obudowa do FDME273 czerwona	56,92
S54370-Z11-A1	BAT3.6-10	Zestaw baterii do urządzeń bezprzewodowych	38,53
<b>Ręczne ostrzegacze pożarowe i akcesoria</b>			
A5Q00002451	FDME221	Ręczny ostrzegacz pożarowy IP44 (wymaga obudowy FDMH291)	58,23
A5Q00002217	FDMH291-R	Obudowa do FDME221 czerwona	9,22
A5Q00002122	FDMG291	Zapassowa szybka do FDMH291-x (zamówienie - krotność 10 szt.)	3,75
A5Q00001643	FDMK291	Zapassowy kluczyk wraz z frontem do FDMH291-R	13,09
A5Q00001644	FDMC291	Płytko ochronna do FDMH291 (zamówienie - krotność 5 szt.)	9,17
A5Q00003087	FDME223	Ręczny ostrzegacz pożarowy IP64	62,48
A5Q00004023	FDMH293-R	Obudowa do FDM223 czerwona	18,41
BPZ:5470680001	DMZ1197-AD	Uszczelka do FDMH293 (wymagana dla IP64) (zamówienie - krotność 5szt.)	16,60
BPZ:4942050001	DMZ1196-AC	Zapassowa szybka do FDMH293 (zamówienie - krotność 10 szt.)	3,81
BPZ:4851910001	DMZ1195	Klucz do FDMH293 (zamówienie - krotność 10 szt.)	4,89
BPZ:5223550001	DMZ1197-AC	Płytko ochronna do FDMH293 (zamówienie - krotność 5 szt.)	8,16
<b>Moduły i akcesoria</b>			
S54312-F1-A1	FDCI221	Moduł 1 wejście	39,15
S54312-F2-A1	FDCIO221	Moduł 1 wejście / 1 wyjście (2A / 30 VDC/VAC)	62,84
A5Q00001984	FDCI222	Moduł 4 wejścia	72,17
A5Q00002369	FDCIO222	Moduł 4 wejścia / 4 wyjścia (4A / 250VAC)	184,50
S54322-F6-A1	FDCI723	Moduł wej. linii kolekt./konwen. (wymaga zasilania 24V!)	129,77
S24218-B102-A1	FDCIO223	Moduł 2 wej./wyj. linia kolekt. lub sygnał. (wymaga zasilania 24V!)	238,33
S54312-F102-A1	FDCIO361	Moduł 1 wejście / 1 wyjście (kompatybilność tylko z FC360)	56,94
S54312-F101-A1	FDCI361	Moduł 1 wejście (kompatybilność tylko z FC360)	37,97
S54312-F3-A1	FDCH221	Obudowa z pokrywą IP65	16,54
A5Q00004478	M20x1,5	Dławica uszczelniająca M20 x 1,5 (zamówienie - krotność 10 szt.)	23,47
A5Q00004479	ZU M20x1,5	Nakrętka dławicy M20 x 1,5 (zamówienie - krotność 10 szt.)	1,76



Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR	
<b>Sygnalizatory</b>				
	S54364-F1-A1	FDS224-R	Sygnalizator akustyczny pętlowy, czerwony; 99dB, ŚD CNBOP	119,72
	S54364-F3-A1	FDS225-R	Sygnalizator aku. z kom. głosowymi, pętlowy, czerwony, 94dB, ŚD CNBOP	141,20
	S54364-F5-A1	FDS226-RR	Sygnalizator akustyczno-optyczny, pętlowy, czerwony; EN54-23, ŚD CNBOP	129,39
	S54364-F9-A1	FDS227-RR	Sygnalizator aku.-opt. z kom. głos., pętlowy, czerwony, EN54-23, ŚD CNBOP	153,00
	S54364-B1-A1	FDB226-R	Puszka montażowa sygnalizatora adresowalnego, czerwona, ŚD CNBOP	4,84
	S54364-B3-A1	FDB227-R	Puszka montażowa sygnalizatora adres., głęboka, czerwona, ŚD CNBOP	7,29
	GBI:1082507	RoLP/R/S	Sygnalizator akustyczny 102dB, IP54/IP65 z DAB	27,45
	S54370-N28-A4	RoLP-Lx-RR	Sygnalizator akustyczno-optyczny w-2.4-7.5, IP65; światło czerwone	120,29
	S54370-N30-A3	SOL-Lx-W-RR	Sygnalizator błyskowy w-2.4-7.5, IP33C/IP65, czerw. światło czerw.	77,30
	S54370-N27-A1	DAB-R	Puszka montażowa	13,84
<b>Czujki liniowe</b>				
	S54331-F10-A1	FDL242	Liniowa czujka dymu	1 011,81
	S54331-B21-A1	FDLR242	Lustro pryzmatyczne do 50m	88,46
	S54331-S10-A1	FDLRL242	Zestaw dodatkowych 3 lustro pryzmatycznych do 120m	179,81
	S54331-B22-A1	FDLRSA242	Podstawa 1 lustra (krótki zasięg)	145,70
	S54331-B23-A1	FDLRLA242	Podstawa 4 lustro (długii zasięg)	165,94
	S54331-B25-A1	FDLRA242-W	Uchwyt ścienny biały (na 1 lub 4 lustra)	160,73
	S54331-B26-A1	FDLRSM242	Podstawa na 1 lustro z uchwytem kalibracyjnym (obrót 360°; w osi 160°)	545,22
	S54331-B27-A1	FDLRLM242	Podstawa na 4 lustra z uchwytem kalibracyjnym (obrót 360°; w osi 160°)	551,01
	S54331-B20-A1	FDLH242	Grzałka czujki	636,00
	S54331-B28-A1	FDLRH242-W	Grzałka lustra	309,33
	S54331-B24-A1	FDLZ242	Oslona metalowa czujki	143,39
	S54331-S11-A1	FDLU242	Zestaw do uruchomienia i testowania	286,78
<b>Czujki płomienia</b>				
	S54330-F5-A1	FDL242	Adresowalna czujka płomienia	1 561,63
	S54330-B11-A1	FDL242	Uchwyt montażowy, do mocowania czujki pod kątem 45°	110,47
	S54330-B10-A1	FDL242	Uchwyt montażowy regulowany - zakresy regulacji: poziomy ±50°, pionowy ±45°	234,81
	S54330-B13-A1	FDL242	Oslona przeciwdeszczowa	111,63
	S54330-B12-A1	FDL242	Płyta adaptacyjna; wyrównanie otworów montażowych przy wymianie z FDF241	75,77
	S54330-Z10-A1	T-229/4P	Lampa testowa czujki płomienia	2 897,68
	S54335-Z10-A1	FDV202	FDV202 FireCatcher Camera	5 608,35

Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR
<b>Czujki w obudowie kanałowej</b>			
S54319-S32-A1	FDBZ290	Obudowa czujki kanałowej	133,33
S54319-B33-A1	FDBZ290-AA	Rura powietrzna 0,6m	32,28
S54319-B33-A2	FDBZ290-AB	Rura powietrzna 1,5m	54,23
S54319-B33-A3	FDBZ290-AC	Rura powietrzna 2,8 m	93,20
S54319-B34-A1	FDBZ290-AD	Uchwyt montażowy	51,71
A5Q00021367	FDBZ292-AD	Uszczelka	13,58
<b>System wczesnej detekcji ASD</b>			
S54333-F15-A1	FDA221	Czujka zasysająca ASD (<500m <sup>2</sup> ), (wymaga zasilania 24V!)	1 589,56
S54333-F17-A1	FDA241	Czujka zasysająca ASD (<800m <sup>2</sup> ), (wymaga zasilania 24V!)	2 126,60
S24218-A201-A2	FDCC221S	Moduł komunikacyjny C-NET czujek FDA221, FDA241	123,00
S54333-F105-A1	FDA222	Czujka zasysająca ASD+ 1 komora det. (<1600m <sup>2</sup> ), (wymaga zasilania 24V!)	2 690,00
S54333-F106-A1	FDA242	Czujka zasysająca ASD+ 1 komora det. (<3000m <sup>2</sup> ), (wymaga zasilania 24V!)	3 370,00
S54333-F101-A1	FDA261	Czujka zasysająca ASD 2 rury (<3600m <sup>2</sup> ), (wymaga zasilania 24V!)	3 162,31
S54333-F102-A1	FDA262	Czujka zasysająca ASD 2 rury (<6700m <sup>2</sup> ), (wymaga zasilania 24V!)	4 494,50
S54333-B105-A1	FDAZ295	Karta rozszerzeń z 6 przekaźnikami do czujek FDA26x	260,43
S54333-B106-A1	FDAZ296	Karta rozszerzeń 4...20mA	260,43
S54333-C92-A1	FDAZ292	Filtr do środowisk brudnych instalowany na rurze	106,00
S54333-S91-A1	FDAZ292-AA	Zestaw wkładów do filtra FDAZ292	18,90
<b>Urządzenia w wykonaniu EX</b>			
S54329-F4-A1	FDCL221-EX	Pętlowy adapter linii ex	744,42
S54329-F10-A1	FDCH222	Obudowa adaptera	231,29
S54329-F8-A1	OOH740-A9-EX	Czujka wielodetektorowa (4 detektory), ASAtechnology, do stref ex	171,75
A5Q00001664	FDB221	Gniazdo czujki OOH740-ex adresowalnej (z przejściem)	6,92
S54319-F1-A1	FDB222	Gniazdo czujki OOH740-ex adresowalnej (z przejściem), płaskie	7,32
A5Q00003814	FDB201	Gniazdo czujki OOH740-ex kolektywnej	7,70
S54319-F3-A1	FDB202	Gniazdo czujki OOH740-ex kolektywnej, płaskie	8,24
A5Q00004814	FDZ291	Oslona przeciwwzapyleniowa czujki (zamówienie - krotność 10 szt.)	2,12
S54370-F4-A1	FDAI92 EX	Wskaźnik zadziałania ex	23,35
S54329-F5-A1	FDM223-EX	Ręczny ostrzegacz pożarowy adresowalny do stref ex	304,68
S54330-F6-A1	FDZ242-EX	Adresowalna czujka płomienia do stref Ex	2 434,98
S54330-B11-A1	FDZ242	Uchwyt montażowy, do mocowania czujki pod kątem 45°	110,47
S54330-B10-A1	FDZ242	Uchwyt montażowy regulowany - zakresy regulacji: poziomy ±50°, pionowy ±45°	234,81



Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR
S54330-B13-A1	FDFC242	Ośłona przeciwdeszczowa	111,63
S54330-B12-A1	FDFA242	Płyta adaptacyjna; wyrównanie otworów montażowych przy wymianie z FDF241	75,77
S54330-Z11-A1	3415MZ0-EX	Lampa testowa czujki płomienia do stref Ex	551,78
S24218-B102-A1	FDCIO223	Moduł 2 wej/wyj linia kolekt. lub sygnał. (wymaga zasilania 24V!)	238,33
S54312-F3-A1	FDCH221	Obudowa z pokrywą IP65	16,54
BPZ:4837400001	SB3	Bariera iskrobezpieczna	194,90
BPZ:4588560001	DCA1191	Obudowa bariery z pokrywą IP56	26,93
BPZ:4837660001	Z3I410	Uchwyt mocujący barierę w obudowie	53,30
A5Q00004470	DMA1103D	Ręczny ostrzegacz pożarowy (wymaga obudowy DMA1192-AA)	29,28
BPZ:5222870001	DMA1192-AA	Obudowa do DMA1103	23,56
BPZ:5162220001	EOL22(Ex)	Element końca linii dla stref Ex	45,48
S54339-Z104-A1	DB3B	Sygnalizator akustyczny do zastosowań EX	1 352,35



#### Akcesoria / Testery

S54370-S3-A1	RE7T	Bezprzewodowy tester czujek termicznych	1 497,60
S54370-S40-A1	FDUM293	Tyczka teleskopowa długość 7,3 m	444,72
S54319-F6-A1	DX791	Zmieniacz czujek Cerberus PRO serii 72x	69,83
S54319-F18-A1	FDUD491	Adapter czujek serii 74x do DX791	34,79
S54370-N4-A1	RE7T-A	Adapter dla RE7T, RE8ST, RE8STCO do tyczek FDUM29x	112,13
A5Q00004397	FDUL221	Tester linii Cerberus	936,17
S54323-F106-A1	FDUZ227	Adapter USB (beprzewodowy)	454,74
S54330-Z10-A1	T-229/4P	Lampa testowa czujki płomienia	2 897,68
S54330-Z11-A1	3415MZ0-EX	Lampa testowa czujki płomienia do stref Ex	551,78



#### Części zamienne / serwisowe

A5Q00031729-R	FCI2010-A1	Płyta peryferii centrali FC721 (1 pętla)	517,66
S54400-A178-A1	FCI2002-A1	Płyta peryferii centrali FC722 (2 pętla)	475,94
S54400-A183-A1	FCI2023-A1	Płyta peryferii centrali FC722 (2 pętla; 1,5A)	606,17
S54400-A179-A1	FCI2004-A1	Płyta peryferii centrali FC724 (4 pętla)	761,04
S54400-A184-A1	FCI2024-A1	Płyta peryferii centrali FC724 (4 pętla; 1,5A)	983,69
S54443-A115-A1	FCM3601-Z1	Płyta peryferii centrali FC361	553,02
S54443-A116-A1	FCM3601-Z2	Płyta peryferii centrali FC362	755,79
S54400-F85-A1	FCM7204-Z3	Konsola obsługowa (PMI) centrali Cerberus PRO	946,48
S54443-B118-A1	FHD3601-Z1	Konsola obsługowa (PMI) centrali FC361	289,95



Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR
S54333-G1-A1	FDAZ291	Wentylator do czujek FDA2x1	273,36
S54333-B12-A1	FDAS292	Wentylator do czujek FDA2x2	307,02
S54333-B11-A1	FDAS291	Komora detekcyjna czujek FDA2x2	1 417,80
S54400-B121-A1	FP2015-A1	Zasilacz 70W	381,50
A5Q00020825	FP2004-A1	Zasilacz 150W	786,51
A5Q00003006	FDZ241-9	Czujka płomienia 3 sensory	1 245,75
A5Q00003310	FDZB291	Gniazdo czujki płomienia	96,48
BPZ:5166750001	DF1101 ex	Czujka płomienia ex	2 093,96
BPZ:5165360001	DFB 1190	Gniazdo czujki płomienia	69,74
BPZ:3950450001	MV1	Uchwyt do montażu narożnego czujki	67,66
BPZ:3674840001	MWV1	Uchwyt montażowy z przegubem kulowym	278,40
BPZ:5302660001	DFZ1190	Okap przeciwdeszczowy	65,65
S54331-F9-A1-R	FDL241-9	Czujka liniowa - tylko na wymianę	662,80
A5Q00003941	FDLB291	Gniazdo czujki liniowej	97,80
BPZ:4787840001	DLR1193	Reflektor 10..30 m	26,77
BPZ:4788490001	DLR1192	Reflektor 30..50 m	69,50
BPZ:4787710001	DLR1191	Reflektor 20..100 m; lustro pryzmatyczne z grzałką	555,84
BPZ:4787970001	DLH1191A	Element grzewczy	53,21



Konwencjonalne centrale SUG			
Numer katalogowy	Typ	Opis urządzenia	Cena netto EUR
S54390-C1-A1	XC1001-A	Centrala gaszenia Standard	1 066,17
S54390-C2-A1	XC1003-A	Centrala gaszenia Rack	1 211,63
S54390-C3-A1	XC1005-A	Centrala gaszenia Comfort	1 211,63
A6E60500069	FCA1014	Mocowanie akumulatorów 17Ah	69,06
S54390-A5-A1	XCA1030	Moduł rozszerzenia do systemu wielostrefowego	201,59
S54390-A6-A1	XCA1031	Wspólny moduł systemu wielostrefowego	309,58
S54390-Z16-A1	XT1001-A1	Panel informacyjny	619,07
S54390-Z15-A1	XT1002-A1	Panel informacyjno-kontrolny	860,03
S54390-Z13-A1	XTA1001-A1	Panel informacyjny 19"	494,79
S54390-Z14-A1	XTA1002-A1	Panel informacyjno-kontrolny 19"	794,70
A5Q00017630	DM1103-L	Przycisk START	85,17
A5Q00014486	DM1103-S	Przycisk STOP	108,92



# I E-ZAKUPY – TO PROSTE

Zamów produkty SIEMENS on-line lub prześlij zamówienie ze swojego systemu.

[mall.industry.siemens.com](http://mall.industry.siemens.com)

## ZAŁÓŻ KONTO JUŻ DZIŚ!

(SKONTAKTUJ SIĘ Z OPIEKUNEM HANDLOWYM)



### Korzyści z e-zakupów:

- Łatwe w obsłudze, intuicyjne i mobilne narzędzie
- Dostęp do tysięcy produktów, informacji technicznej, cennika katalogowego i rabatów
- Sprawdzanie dostępności produktów on-line
- Realizacja zamówień 24h / 7 dni (automatyzacja procesu obsługi)
- Monitorowanie zamówień i przesyłek on-line
- Brak opłaty manipulacyjnej za tzw. małe zamówienie

ZOSTAŃ NASZYM PARTNEREM W E-BIZNESIE

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

## OGÓLNE WARUNKI UMOWNE DLA SPRZEDAŻY I DOSTAWY W POLSCE

### 1. Informacje ogólne

- 1.1 Zakres, liczba, jakość, właściwości oraz specyfikacje techniczne towarów, sprzętu, dokumentacji, oprogramowania, prac lub usług dostarczanych przez Siemens (łącznie określanych jako „**Przedmiot Dostawy**”) są w sposób wyczerpujący określone w Umowie podpisanej przez Klienta i przez Siemens.
- 1.2 Oferta Siemens wraz z niniejszymi warunkami ogólnymi i innymi dokumentami wyraźnie określonymi w ofercie jako stanowiącymi część umowy, łącznie stanowią całość umowy zawieranej przez strony, w przypadku: (i) przyjęcia przez Klienta oferty Siemens bez zastrzeżeń; (ii) potwierdzenia przyjęcia zamówienia przez Siemens w wyniku zgłoszenia przez Klienta zastrzeżeń i propozycji zmian do oferty Siemens, lub (iii) zawarcia umowy w formie pisemnej pomiędzy stronami (dalej „**Umowa**”). Wszelkie warunki stosowane przez Klienta obowiązują wyłącznie w przypadku ich jednoznacznej pisemnej akceptacji przez Siemens.
- 1.3 Wszelkie odwołania do „**Siemens**” w Umowie odnoszą się do Siemens Sp. z o.o. podpisującej Umowę, o ile kontekst nie wymaga inaczej. Odwołania do „**Klienta**” odnoszą się do podmiotu, do którego adresowana jest oferta lub z którą Siemens podpisała Umowę.
- 1.4 Wszelkie informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych Klienta są dostępne na naszej stronie internetowej pod adresem: <https://new.siemens.com/pl/pl/general/polityka-prywatnosci.html>

### 2. Prawo do korzystania z własności intelektualnej

- 2.1 O ile w Umowie jednoznacznie nie wskazano inaczej, w relacji pomiędzy stronami wszelkie prawa własności intelektualnej i przemysłowej do Przedmiotu Dostawy, do wszelkich dokumentów przekazanych przez Siemens w związku z Umową („**Dokumenty**”), a także do wszelkiego oprogramowania, sprzętu, know-how („**PWI**” lub „**Prawa Własności Intelektualnej**”) i innych rzeczy dostarczanych z Przedmiotem Dostawy i Dokumentami lub jako ich części, stanowią wyłączną własność Siemens. Klient nie może dokonywać inżynierii wstecznej (w szczególności odtwarzania kodu źródłowego) ani dekompilacji, ani reprodukcji całości lub części Przedmiotu Dostawy i zapewni, że osoby trzecie nie będą dokonywać inżynierii wstecznej ani dekompilacji, ani reprodukcji całości lub części Przedmiotu Dostawy, za wyjątkiem przypadków, w których takie ograniczenie nie jest dopuszczalne na mocy bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
- 2.2 Klient może wykorzystywać Dokumenty w niezmienionej formie i tylko w zakresie niezbędnym do obsługi i rutynowego utrzymania Przedmiotu Dostawy przez personel Klienta, chyba że coś innego wyraźnie uzgodniono z Siemens na piśmie.
- 2.3 Jeżeli Przedmiot Dostawy obejmuje oprogramowanie Siemens, takie oprogramowanie jest licencjonowane zgodnie z warunkami określonymi w dokumentacji oprogramowania, samym oprogramowaniu lub w dołączonych warunkach licencji, które będą mieć pierwszeństwo przed zapisami niniejszego punktu 2. Oprogramowanie jest wydawane w formie kodu wynikowego, bez kodów źródłowych. Licencja obejmuje jedynie niewyłączne prawo do korzystania z oprogramowania zgodnie z warunkami tej licencji, względnie - jeśli brak jest takich warunków - w celu obsługi i rutynowego utrzymania Przedmiotu Dostawy.
- 2.4 Przedmiot Dostawy może obejmować oprogramowanie osób trzecich. W zakresie, w jakim mają zastosowanie warunki szczególne licencjodawcy będącego podmiotem trzecim, Siemens przekazuje je wraz z Przedmiotem Dostawy. Klient jest zobowiązany do przestrzegania warunków licencji podmiotów trzecich.
- 2.5 O ile oprogramowanie obejmuje Oprogramowanie z Otwartym Kodem Źródłowym (*Open Source Software* – „**OSS**”), Siemens razem z Przedmiotem Dostawy przekazuje odpowiednie warunki licencji OSS. Warunki licencji OSS przeważają nad odnośnymi postanowieniami Umowy. Szczegółowe informacje dotyczące dowolnego oprogramowania i OSS, pochodzących od dostawcy będącego podmiotem trzecim, które to oprogramowanie i OSS stanowią część Przedmiotu Dostawy, są dostępne w dokumentacji oprogramowania (np. README\_OSS).
- 2.6 Uprawnienia udzielone na mocy niniejszego punktu 2 mogą zostać przeniesione na podmiot trzeci wyłącznie w przypadku jednoczesnego przeniesienia na taki podmiot trzeci prawa własności do całego Przedmiotu Dostawy.

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

- 2.7 Bez uszczerbku dla praw własności intelektualnej posiadanych przez Klienta oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami, Siemens i Spółki Powiązane Siemens mogą do własnych celów gromadzić, wykorzystywać, modyfikować i kopiować wszelkie dane uzyskane w związku z Umową. Wszelkie wymagane przepisami prawa obowiązki w zakresie danych osobowych pozostają nienaruszone.

## 3. Ceny i warunki płatności

- 3.1 O ile Strony nie postanowiły na piśmie inaczej, ceny nie obejmują pakowania, transportu, ubezpieczenia ani żadnych innych dodatkowych opłat (takich jak opłaty za przechowywanie, kontrole prowadzone przez osoby trzecie). Cena płatna przez Klienta na mocy Umowy zwana będzie dalej „**Ceną Umowną**”.
- 3.2 Cena Umowna nie obejmuje żadnych podatków pośrednich (takich jak podatek od nieruchomości, licencji, sprzedaży, wykorzystania, VAT itp.) ani opłat celnych lub należności publicznoprawnych związanych z Umową. Klient zapłaci lub zwróci Siemens wszelkie podatki, opłaty celne lub inne należności publicznoprawne nałożone na Siemens w związku z Przedmiotem Dostawy. Wszelkie płatności będą dokonywane na rachunek bankowy Siemens bez odliczeń (np. podatku potrąconego u źródła) w terminie 30 dni od daty wystawienia faktury. Jeśli Klient obowiązany jest dokonywać potrąceń ze względu na wymogi prawne, należna kwota płatności powinna zostać powiększona tak, by Siemens otrzymał kwotę netto równą kwocie, którą otrzymałby bez takiego odliczenia. Klient będzie przekazywać Siemens dokumenty podatkowe związane z powyższymi płatnościami zgodnie z wymaganymi procedurami.

Bez uszczerbku dla wszelkich innych swoich praw, Siemens może od wszelkich opóźnionych płatności naliczyć odsetki ustawowe zgodnie z postanowieniami polskiego prawa, za każdy dzień opóźnienia.

- 3.3 Klient musi zapłacić wszelkie należności względem Siemens bez jakichkolwiek potrąceń, roszczeń wzajemnych bądź odliczeń. Klient oświadcza, że zrzeka się względem Siemens prawa potrącenia.
- 3.4 Klient nie ma prawa dokonywać jakichkolwiek płatności wynikających z Umowy bezpośrednio na rzecz podwykonawców lub dalszych podwykonawców Siemens z tytułu świadczeń wykonanych przez takie podmioty w ramach Przedmiotu Dostaw, bez uprzedniej pisemnej akceptacji takich należności przez Siemens.
- 3.5 Siemens oświadcza, że jest dużym przedsiębiorcą w rozumieniu ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych.

## 4. Terminy dostawy i opóźnienia

- 4.1 Wszelkie uzgodnione terminy wykonania związane z Przedmiotem Dostaw lub ich częścią ulegają przedłużeniu o rozsądny czas w przypadku i w zakresie w jakim wykonanie obowiązków przez Siemens jest opóźnione lub utrudnione z przyczyn leżących po stronie osób trzecich lub w wyniku niewywiązania się przez Klienta ze swoich obowiązków. Takie przyczyny obejmują, między innymi, dostarczenie wymaganych dokumentów (takich jak niezbędne pozwolenia i zgody), terminowe ukończenie prac, do których wykonania zobowiązany jest Klient lub podmiot trzeci wyznaczony przez Klienta oraz przestrzeganie terminów płatności.
- 4.2 W przypadku gdy jest to rozsądne, Siemens ma prawo do dokonania częściowych dostaw i do odpowiedniego częściowego fakturowania.
- 4.3 Jeżeli Siemens nie dotrzyma uzgodnionej końcowej daty dostawy wyłącznie z jego winy, Klient będzie uprawniony do kary umownej w wysokości 0,5% Ceny Umownej za opóźnioną (dotkniętą zwłoką) część Przedmiotu Dostawy, za każdy pełny tydzień zwłoki, w którym Klient poniósł szkodę w wyniku zwłoki. Kary umowne z tytułu zwłoki są łącznie ograniczone do 5% Ceny Umownej za opóźnioną (dotkniętą zwłoką) część Przedmiotu Dostawy.
- 4.4 Wszelkie uprawnienia i roszczenia przysługujące Klientowi w przypadku opóźnienia, inne niż te wyraźnie określone w niniejszym pkt 4 oraz w pkt 15.2 a) poniżej, są wyłączone, z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
- 4.5 Jeżeli Klient, wykonawcy Klienta lub jakakolwiek inna osoba trzecia zaangażowana przez Klienta spowoduje opóźnienie w dostawie Przedmiotu Dostawy, Klient zwróci Siemens wszelkie uzasadnione koszty dodatkowe poniesione w związku z takim opóźnieniem.

## 5. Przeniesienie ryzyka i prawa własności

- 5.1 Ryzyko uszkodzenia lub utraty Przedmiotu Dostawy przechodzi na Klienta z chwilą dostawy.

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

- 5.2 Przedmiot Dostawy zostanie uznany za dostarczony także wówczas, gdy Klient bezpodstawnie nie odbierze dostawy. W takim przypadku Przedmiot Dostawy może być przechowywany i ubezpieczony na ryzyko i koszt Klienta, płatności staną się należne, oraz nastąpią wszystkie inne skutki dostawy. Takie same skutki nastąpią w stosunku planowanej daty dostawy, jeżeli wysyłka zostanie opóźniona z przyczyn leżących po stronie Klienta.
- 5.3 Prawo własności do Przedmiotu Dostawy i poszczególnych jego części przysługuje Siemens do momentu otrzymania przez Siemens pełnej płatności za daną część Przedmiotu Dostawy. Z momentem zawarcia Umowy Klient upoważnia Siemens do powiadomienia lub wpisania zastrzeżenia własności do publicznych rejestrów, ksiąg lub podobnej dokumentacji utrzymywanej w tym celu przez właściwe organy w odpowiednich krajach, a także do spełnienia wszystkich wymaganych formalności na koszt Klienta.

## 6. Siła wyższa

- 6.1 „Przypadek siły wyższej” oznacza każde zdarzenie, które pozostaje poza uzasadnioną kontrolą strony lub jej podwykonawców, któremu to zdarzeniu nie można było zapobiec poprzez zastosowanie dobrych praktyk branżowych i które skutkuje tym, że strona, jej Spółka Powiązana lub którykolwiek z jej podwykonawców lub poddostawców („Strona Dotknięta”) nie jest w stanie wykonać lub wykonać na czas całości lub części swoich zobowiązań wynikających z Umowy. Przypadki siły wyższej obejmują m.in. działania wojenne, zamieszki, rozruchy, akty terroryzmu, klęski żywiołowe, epidemie, strajki, lokauty, ataki na systemy IT Siemens (takie jak wirusy, ataki hakerów), niewystawienie licencji, pozwoleń lub zgód lub inne działania lub brak działań po stronie organów władzy publicznej albo embarga lub wszelkie inne sankcje handlowe nałożone przez Unię Europejską (UE), Stany Zjednoczone (USA), jakikolwiek organ władzy publicznej na terenie UE lub USA lub przez Organizację Narodów Zjednoczonych, które wedle oceny Siemens mogą narazić Siemens lub którąś ze Spółek Powiązanych Siemens na sankcje, kary, utratę przywilejów lub inne działania lub zaniechania ze strony organów władz publicznych na szkodę Siemens lub którąkolwiek ze Spółek Powiązanych Siemens, lub odmówienie wykonania dostawy przez któregośkolwiek z podwykonawców lub poddostawców z powodów takich, jak podane powyżej działania lub zaniechania organów władzy publicznej.
- 6.2 Gdy nastąpi Przypadek Siły Wyższej, uznaje się, że Strona Dotknięta nie dopuściła się naruszenia zobowiązań wynikających z Umowy przez okres i w zakresie koniecznym do przewyższenia skutków Przypadku Siły Wyższej.
- 6.3 Strona Dotknięta powiadomi drugą stronę tak szybko, jak to będzie praktycznie możliwe, o Przypadku Siły Wyższej oraz o zobowiązaniach, na które miał on wpływ.
- 6.4 W sytuacji, gdy jeden lub kilka Przypadków Siły Wyższej lub ich skutków utrzymuje się przez okres 180 dni łącznie, każda ze stron może jednostronnie rozwiązać Umowę za pisemnym powiadomieniem przekazanym drugiej stronie, w zakresie jeszcze niewykonanej części Umowy. W odniesieniu do części Umowy która nie została wykonana, Siemens będzie uprawniony do uzyskania od Klienta zwrotu nieuniknionych kosztów poniesionych przez Siemens w związku z takim rozwiązaniem Umowy.

## 7. Zobowiązania Klienta

- 7.1 Klient jest zobowiązany składać stosowne wnioski oraz uzyskiwać wszelkie niezbędne licencje, pozwolenia i zgody wymagane do uruchomienia, przyjęcia i korzystania z Przedmiotu Dostawy.

Klient przyjmuje do wiadomości, że wykonywanie Umowy może generować niebezpieczne odpady w miejscu dostawy lub na terenie budowy lub innej lokalizacji przekazania Przedmiotu Dostawy, poza należącymi do Siemens („Dana Lokalizacja”), zgodnie z definicją niebezpiecznych odpadów w obowiązujących przepisach prawa. Klient na swój koszt zapewni pojemniki spełniające wszelkie wymogi prawne, a ponadto będzie obsługiwać, przechowywać i usuwać odpady niebezpieczne zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac w Danej Lokalizacji Klienta, Klient poinformuje Siemens a min. 7 dni przed rozpoczęciem prac o zagrożeniach dla zdrowia lub bezpieczeństwa występujących w Danej Lokalizacji Klienta, które mogą być związane z eksploatacją instalacji lub urządzeń, lub z obecnością materiałów niebezpiecznych, które mogą dodatkowo wystąpić ponad te, które zostały określone w Umowie, lub które mogą zostać wygenerowane lub uwolnione w ramach prac w Danej Lokalizacji Klienta („Ryzyka BHPOŚ”). Jeżeli pojawi się niewymienione wcześniej zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa wykonywania prac, wówczas Siemens - bez ograniczania przysługujących mu innych praw i środków - może zawiesić wykonywanie prac do momentu, gdy

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

ryzyko dla zdrowia i bezpieczeństwa zostanie trwale wyeliminowane lub gdy na żądanie Siemens Klient stosuje środki ochronne i zapobiegawcze.

Klient zwróci Siemensowi wszelkie dodatkowe koszty poniesione w związku z wdrożeniem szczególnych środków ochronnych i zapobiegawczych, które Siemens uzna za niezbędne celem eliminacji lub redukcji Ryzyk BHPOŚ, a także koszty wynikające z zawieszenia wykonywania Umowy. Harmonogramy oraz terminy umowne zostaną odpowiednio zmienione. Klient ponosi odpowiedzialność za warunki BHPOŚ w Danej Lokalizacji. Jest zobowiązany przestrzegać obowiązujących przepisów prawa oraz dokonywać oceny zagrożeń dla bezpieczeństwa i higieny pracy występujących w danej lokalizacji. Stosować środki służące monitorowaniu i kontroli ryzyk (włączając opracowanie stosownych regulaminów w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, procedur awaryjnych i ewakuacyjnych oraz zapewnienia pomocy medycznej w Danej Lokalizacji Klienta), oraz podejmować niezbędne środki naprawcze. Przed podjęciem jakichkolwiek prac w Danej Lokalizacji, Klient udostępni personelowi Siemens lub jego podwykonawcom obowiązujące regulacje dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy, a także zapewni stosowne szkolenia. Jeżeli to Siemens przekazuje Klientowi regulacje dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy odnoszące się do prac w danej lokalizacji, wówczas Klient jest zobowiązany do ich przestrzegania, z uwzględnieniem późniejszych zmian.

Klient ponosi odpowiedzialność za zapewnienie, aby Dana Lokalizacja - w tym powietrze na miejscu oraz wszelkie części instalacji w danej lokalizacji, którymi personel Siemens lub jego podwykonawcy może mieć zetknięcie - były wolne od azbestu. Powietrze jest uznawane za wolne od azbestu, jeśli stężenie włókien azbestu unoszących się w powietrzu nie przekracza 1000 włókien/m<sup>3</sup> według pomiaru zgodnego z procedurą SEM, albo 10000 włókien/m<sup>3</sup> według pomiaru zgodnego z procedurą PCM.

Na żądanie Siemens Klient przedstawi zaświadczenie niezależnego i licencjonowanego instytutu lub jednostki badawczej potwierdzające spełnienie wymaganych warunków. Niezależnie od uzyskanego zaświadczenia Siemens zastrzega sobie prawo do wykonania we własnym zakresie dodatkowych pomiarów na terenie Danej Lokalizacji. W przypadku, gdy ww. części lub powietrze w otoczeniu nie są wolne od azbestu, lub gdy nie można zapewnić trwałej nieobecności azbestu, Siemens jest uprawniony, bez uszczerbku dla swoich innych uprawnień, do wstrzymania wszelkich dostaw lub prac w zagrożonych obszarach oraz do odrzucenia wszelkich dostaw części zawierających azbest, chyba że licencjonowany i niezależny instytut lub jednostka badawcza potwierdzi, że dana lokalizacja oraz części są wolne od azbestu. Koszty takiego zaświadczenia lub inne wydatki związane z występowaniem azbestu w danej lokalizacji ponosi Klient. Siemens może jednak zgodzić się na wykonanie ściśle określonych, ograniczonych prac z zachowaniem określonych środków ochronnych w zakresie wskazanym przez Siemens. Siemens jest uprawniony do otrzymania zwrotu wszelkich dodatkowych poniesionych kosztów oraz do rozsądnego wydłużenia terminów wykonania Umowy.

- 7.2 Jeśli dostawy zostaną opóźnione z powodu okoliczności, za które Siemens nie ponosi odpowiedzialności, Klient zapłaci Siemens wszystkie dodatkowe koszty wynikające z takiego opóźnienia.

## 8. Zmiany

Jeżeli obowiązujące przepisy, normy, standardy techniczne i kodeksy praktyk oraz orzeczenia lub wskazówki wydane przez sądy lub organy władzy publicznej ulegną zmianie lub poszerzeniu po dniu podpisania Umowy, Siemens będzie uprawniony do zmian w Umowie, w tym między innymi do zmiany Ceny Umownej w celu odzwierciedlenia dodatkowych kosztów ponoszonych przez Siemens, zmiany harmonogramów i zakresu Przedmiotu Dostawy, w stopniu niezbędnym do zrekompensowania wszelkich niekorzystnych skutków lub dodatkowych wymagań wynikających z takich zmian.

## 9. Odpowiedzialność za wady

- 9.1 W Umowie, z zastrzeżeniem pkt. 9.2 poniżej, wada oznacza wszelkiego rodzaju niezgodność Przedmiotu Dostawy z wyraźnymi warunkami Umowy, wynikającą z okoliczności istniejących względem Przedmiotu Dostawy podczas przeniesienia ryzyka na Klienta („Wady”).
- 9.2 W szczególności za Wady nie będzie uważane:
- a) normalne zużycie lub niezgodność z wymogami w wyniku nadmiernego obciążenia,

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

- b) niezgodność z wymogami wynikająca z nieprawidłowej lub niestarannej obsługi; nieprzestrzeganie instrukcji lub zaleceń znajdujących się w instrukcjach obsługi lub konserwacji i innych dokumentach,
  - c) instalacja, budowa, modyfikacja, rozruch lub wstępny rozruch nieprzeprowadzony przez Siemens,
  - d) niedające się odtworzyć błędy oprogramowania,
  - e) wady mające nieznaczný wpływ na wykorzystanie Przedmiotu Dostawy.
- 9.3 Klient natychmiast po doręczeniu zapozna się ze stanem Przedmiotu Dostawy i niezwłocznie poinformuje Siemens w formie pisemnej o wszelkich istniejących Wadach. W przeciwnym przypadku roszczenia Klienta w odniesieniu do widocznych wad będą wyłączone.

Po uzyskaniu pisemnego zawiadomienia Siemens wedle swojego uznania usunie Wadę w drodze naprawy, wymiany lub ponownego wykonania. Na usunięcie Wady Siemens otrzyma odpowiedni termin oraz zostaną mu spełnione rozsądne warunki wykonania w/w czynności. W tym celu Klient zapewni Siemens, bez żadnych opłat, dostęp do wadliwego zakresu Przedmiotu Dostawy oraz wykona niezbędne prace demontażu i ponownego montażu, a także zapewni Siemens dostęp do danych na temat funkcjonowania i utrzymania. Na prośbę Siemens Klient zapewni przeniesienie tytułu własności wymienionych części na Siemens.

- 9.4 O ile nie uzgodniono inaczej, okres odpowiedzialności za wady Przedmiotu Dostawy wynosi 12 miesięcy. Rozpoczyna się on w dniu przeniesienia ryzyka.

Dla wymienionych lub naprawionych części Przedmiotu Dostawy okres odpowiedzialności za wady wynosi 6 miesięcy od daty wymiany lub naprawy, jeżeli okres odpowiedzialności za wady dla Przedmiotu Dostawy upływa wcześniej.

W każdym przypadku okres odpowiedzialności za wady nie może przekroczyć 12 miesięcy, licząc od dnia upływu okresu odpowiedzialności za wady dla Przedmiotu Dostawy.

- 9.5 Jeżeli oprogramowanie jest wadliwe, Siemens będzie zobowiązany wyłącznie do zapewnienia Klientowi zaktualizowanej wersji oprogramowania, w której taka Wada została naprawiona, i tylko wtedy kiedy taka zaktualizowana wersja będzie rozsądnie dostępna od Siemens, lub jeśli Siemens jest tylko licencjodawcą, od licencjodawcy Siemens. Jeśli oprogramowanie zostało zmodyfikowane lub indywidualnie opracowane przez Siemens, Siemens dodatkowo zapewni Klientowi obejście lub inne tymczasowe rozwiązanie naprawcze do chwili zapewnienia zaktualizowanej wersji oprogramowania, jeśli takie obejście lub rozwiązanie tymczasowe jest wykonalne za rozsądny koszt i jeśli w przeciwnym razie operacje biznesowe Klienta zostałyby poważnie zakłócone.
- 9.6 Jeśli Siemens przeprowadzi prace naprawcze i ostatecznie Wada nie zostanie stwierdzona, Klient zapłaci Siemens za takie prace naprawcze, w tym za diagnozę niesprawności.
- 9.7 Strony wykluczają inną odpowiedzialność Siemens oraz prawa i środki zaradcze przysługujące Klientowi w przypadku wad Przedmiotu Dostawy, niż te wyraźnie określone w niniejszym pkt. 9, oraz w pkt. 15.2 b) poniżej - w przypadku gdy trzykrotne próby usunięcia wady przez Siemens były nieskuteczne. Wszelkie gwarancje, oświadczenia, warunki i wszelkie inne zasady dorozumiane na gruncie przepisów prawa, w tym rękojmi, są wyłączone na mocy Umowy w maksymalnym zakresie, z zastrzeżeniem przepisów bezwzględnie obowiązujących.

## 10. Prawa własności intelektualnej

- 10.1 Jeżeli podmiot trzeci wysunie uzasadnione roszczenia wobec Klienta, że w wyniku wykonywania przez Siemens Umowy zostały naruszone Prawa Własności Intelektualnej należące do rzeczonoego podmiotu trzeciego, wówczas z zastrzeżeniem odmiennych postanowień niniejszego pkt. 10 Siemens wedle swojego uznania i na swój koszt:

- a) uzyska prawo do wykorzystywania odpowiednich PWI w odniesieniu do Przedmiotu Dostawy; lub
- b) zmieni sposób świadczenia Przedmiotu Dostawy tak, by nie naruszać odpowiednich PWI; lub
- c) wymieni tę część Przedmiotu Dostawy, która narusza PWI.

Jeżeli, w opinii Siemens, żadne z powyższych nie jest możliwe przy zastosowaniu rozsądnych środków, Siemens może odebrać odpowiednią część Przedmiotu Dostawy i zwrócić cenę takiej części.

- 10.2 Siemens wykona obowiązki opisane w pkt 10.1 powyżej jeżeli:

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

- a) Klient niezwłocznie powiadomił Siemens na piśmie o roszczeniu podmiotu trzeciego i przekazał Siemens kopie wszystkich komunikatów, powiadomień lub innych działań związanych z domniemanym naruszeniem,
- b) Klient nie uznał roszczenia dotyczącego naruszenia i udzielił Siemens stosownego upoważnienia, informacji i pomocy w sposób rozsądnie wymaganej przez Siemens w celu obrony lub rozstrzygnięcia takiego roszczenia, oraz
- c) Siemens otrzyma wyłączną kontrolę nad obroną (włączając prawo do wyboru adwokata) oraz wyłączne prawo do zawarcia porozumienia w odniesieniu do takiego roszczenia.

Jeżeli Klient przestanie korzystać z Przedmiotu Dostawy lub jakiegokolwiek odpowiedniej części, zobowiązany jest pisemnie powiadomić podmiot trzeci, że takie zaprzestanie nie jest równoznaczne z przyznaniem się do naruszenia PWI ani uznaniem roszczenia w tym zakresie.

- 10.3 Wszelkie roszczenia ze strony Klienta będą wyłączone, jeśli Klient (włączając jego przedstawicieli, pracowników i wykonawców) jest odpowiedzialny za naruszenie PWI, w tym bez żadnych ograniczeń jeśli naruszenie PWI zostało spowodowane konkretnymi wymogami Klienta, wykorzystaniem Przedmiotu Dostawy do celu lub w sposób nieprzewidywalny przez Siemens, przez zmianę w zakresie Przedmiotu Dostawy przez Klienta lub wykorzystanie Przedmiotu Dostawy w połączeniu z innym sprzętem.
- 10.4 Niniejszy pkt 10 określa w sposób wyczerpujący jedyną i wyłączną odpowiedzialność Siemens za naruszenie PWI podmiotów trzecich. Wszelkie inne uprawnienia i środki zaradcze na rzecz Klienta są wyłączone.

## 11. Odpowiedzialność

O ile w Umowie jednoznacznie nie postanowiono inaczej, zapisy niniejszego pkt 11 regulują w sposób wyłączny odpowiedzialność Siemens za szkody, koszty i wydatki, niezależnie od podstawy prawnej, w tym między innymi odpowiedzialność umowną, deliktową (włączając niedbalstwo), wprowadzenie w błąd, zabezpieczenie lub wynikającą z gwarancji.

- 11.1 Siemens ponosi odpowiedzialność za urazy ciała oraz za umyślne działania lub zaniechania zgodnie z obowiązującym prawem.
- 11.2 Siemens w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności, czy to z tytułu odpowiedzialności odszkodowawczej, umownej, deliktowej (włączając niedbalstwo lub naruszenie obowiązku ustawowego), czy z innego powodu, za utratę korzyści, zysków lub przychodów, straty produkcyjne, przerwanie ciągłości prowadzonej działalności lub utratę możliwości wykorzystania, koszty kapitałowe, utratę odsetek, utratę informacji lub danych, za roszczenia wynikające z umów zawartych przez Klienta z podmiotami trzecimi, utratę węglowodorów, utratę zasilania, skoki napięcia, wahania częstotliwości, koszty zakupionej lub zastępczej mocy, lub jakiegokolwiek szkody pośrednie lub następne.
- 11.3 Łączna odpowiedzialność Siemens, czy to z tytułu odpowiedzialności odszkodowawczej, umownej, deliktowej (włączając niedbalstwo lub naruszenie obowiązku ustawowego), czy z innego powodu, wynikająca z Umowy lub z nią związana jest ograniczona do 20% Ceny Umownej za zdarzenie, przy tym w każdym przypadku jest łącznie ograniczona do wysokości 100% Ceny Umownej.
- 11.4 Wszelkie ograniczenia odpowiedzialności określone w Umowie będą mieć również zastosowanie w stosunku do podwykonawców, pracowników, przedstawicieli oraz wszelkich innych osób działających w imieniu lub na rzecz Siemens.
- 11.5 Wszelkie uprawnienia i środki zaradcze Klienta wobec Siemens, które nie są wyraźnie określone w Umowie, są wyłączone. Wszelkie ograniczenia odpowiedzialności określone w Umowie, w tym w niniejszym punkcie 11 mają zastosowanie z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
- 11.6 Jeśli Klient nie jest lub nie będzie jedynym użytkownikiem końcowym i ostatecznym właścicielem Przedmiotu Dostawy lub dokonuje ich zakupu na rzecz przedsięwzięcia typu joint venture, wówczas Klient powinien w umowach zawieranych z użytkownikiem końcowym, ostatecznym właścicielem lub członkami joint venture zawrzeć klauzulę, która zapewni Siemens zabezpieczenia, wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności zawarte w Umowie ze strony wszystkich takich użytkowników, właścicieli lub członków (które będą miały zastosowanie tak, jakby użytkownik, właściciel lub członek był Klientem) oraz zabezpieczy Siemens przed wszelkimi roszczeniami z ich strony, o ile Siemens nie byłby odpowiedzialny za nie wobec Klienta zgodnie z Umową, gdyby roszczenie zostało wysunięte przez Klienta.

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

## 12. Cesja

- 12.1 Klient nie może dokonać przeniesienia praw lub obowiązków wynikających z Umowy w całości ani w części bez uprzedniej pisemnej zgody Siemens.
- 12.2 Siemens może dokonać przeniesienia praw lub obowiązków wynikających z Umowy w całości lub w części na rzecz spółki powiązanej („**Spółka Powiązana**”) będącej dowolnym podmiotem prawnym („**Spółka**”), który jest bezpośrednio lub pośrednio kontrolowany przez Siemens, kontroluje Siemens lub jest kontrolowany przez Spółkę, która bezpośrednio lub pośrednio kontroluje Siemens.
- 12.3 Siemens będzie również uprawniony do przeniesienia praw lub obowiązków wynikających z Umowy w całości lub w części na rzecz jakiegokolwiek strony trzeciej, w przypadku sprzedaży lub innego przeniesienia przedsiębiorstwa Siemens w całości lub w części na rzecz osoby trzeciej.

## 13. Poufność

- 13.1 Strony będą wykorzystywać wszelkie dokumenty, know-how, dane i inne informacje przekazane przez drugą stronę („**Informacje**”) wyłącznie dla celów Umowy i będą je utrzymywać w poufności stosownie do poniższych postanowień. Strony mogą ujawniać Informacje pracownikom Strony otrzymującej oraz stronom trzecim, które mają uzasadnioną potrzebę posiadania takich informacji w celu wykonania Umowy, pod warunkiem, że tacy pracownicy i podmioty trzecie będą związani równoważnymi zobowiązaniami do zachowania poufności. Strona ujawniająca informacje będzie odpowiadać za naruszenie takich zobowiązań przez jej pracowników lub podmiot trzeci.
- 13.2 Zobowiązanie do zachowania poufności nie ma zastosowania do Informacji, które:
- są lub staną się publicznie dostępne w inny sposób niż z winy Strony otrzymującej;
  - zostaną ujawnione Stronie otrzymującej w dobrej wierze przez podmiot trzeci, uprawniony do takiego ujawnienia;
  - zostaną opracowane niezależnie przez Stronę otrzymującą, bez opierania się na Informacjach;
  - były znane Stronie otrzymującej przed ich ujawnieniem przez drugą Stronę; lub
  - muszą być ujawnione z mocy prawa (z zastrzeżeniem, że Strona otrzymująca jest zobowiązana do niezwłocznego powiadomienia Strony ujawniającej o takim wymogu).
- 13.3 Niniejsze zobowiązanie do zachowania poufności obowiązuje również po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy przez okres 5 lat.

## 14. Zawieszenie

- 14.1 Siemens może zawiesić wykonanie swoich obowiązków wynikających z Umowy, w przypadku gdy:
- Klient spóźni się z jakąkolwiek płatnością lub zapewnieniem jakiegokolwiek zabezpieczenia płatności wymaganymi na mocy postanowień Umowy o ponad 30 dni;
  - Klient nie wykona swoich zobowiązań niezbędnych do tego, żeby Siemens mógł wykonać lub dostarczyć Przedmiot Dostawy; lub
  - Klient dopuści się innego istotnego naruszenia Umowy.
- 14.2 Jeśli Siemens zawiesi wykonanie Umowy zgodnie z postanowieniami punktu 14.1 powyżej lub w przypadku, gdy Klient zawiesi wykonanie Umowy bez wyraźnej pisemnej zgody Siemens, Klient niezwłocznie staje się zobowiązany do zapłacenia Siemens za wszystkie już dostarczone części Przedmiotu Dostawy. Ponadto Klient zwróci Siemens wszelkie uzasadnione dodatkowe koszty i wydatki poniesione w wyniku takiego zawieszenia (np. płatności na rzecz podwykonawców, koszt oczekiwania, demobilizacja i ponowna mobilizacja, itd.). Wszelkie uzgodnione umownie terminy zostaną przedłużone o odpowiedni okres w celu zrównoważenia efektów zawieszenia.

## 15. Rozwiązanie

- 15.1 Do czasu upływu okresu odpowiedzialności za wady Przedmiotu Dostawy określonego w pkt 9.4 powyżej, każda ze stron może jednostronnie rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w drodze pisemnego powiadomienia, jeżeli: druga strona stanie się niewypłacalna, nie reguluje należności względem wierzycieli przez okres co najmniej 4 (czterech) miesięcy, ustanowiono dla niej syndyka lub zawrze układ z wierzycielami, albo prowadzi działalność pod nadzorem zarządcy, syndyka lub nadzorcy na rzecz swoich wierzycieli albo przejdzie w stan likwidacji.
- 15.2 Za wyjątkiem przypadków przewidzianych w pkt. 6.4 i 15.1, Klient może rozwiązać jednostronnie Umowę wyłącznie w okolicznościach opisanych poniżej i w każdym przypadku za pisemnym powiadomieniem przekazanym Siemens z 14-dniowym wyprzedzeniem:

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

- a) w przypadku zwłoki, gdy maksymalne kary umowne, o których mowa w punkcie 4.3 staną się należne, Siemens przyznano rozsądny dodatkowy czas na dostarczenie i termin ten upłynie bezskutecznie, a w trakcie tego czasu Siemens nie zobowiązał się do zapłaty dalszych kar umownych przekraczających ww. maksymalne kary umowne z tytułu utrzymującej się zwłoki; lub
- b) w przypadku, gdy Siemens dopuścił się poważnego naruszenia Umowy i nie naprawił takiego naruszenia w rozsądnym terminie po otrzymaniu od Klienta powiadomienia o tym naruszeniu.
- 15.3 Wszelkie przypadki rozwiązania Umowy przez Klienta pozostają bez wpływu na te części Przedmiotu Dostawy, które zostały już dostarczone lub wykonane zgodnie z postanowieniami Umowy przed jej rozwiązaniem. Po rozwiązaniu Umowy zgodnie z postanowieniami pkt. 15.2 powyżej, Klient pozostanie zobowiązany do zapłacenia Siemens za wszelkie części Przedmiotu Dostawy, które zostały już dostarczone lub wykonane do czasu rozwiązania. Klient będzie uprawniony do zwrotu uzasadnionych poniesionych kosztów wykraczających poza Cenę Umowną, jeśli wadliwe części Przedmiotu Dostawy zostały dostarczone/naprawione przez osobę trzecią. W celu uniknięcia wątpliwości, zapisy pkt. 11 powyżej będą mieć zastosowanie w przypadku jednostronnego rozwiązania i niezależnie od podstawy prawnej jednostronnego rozwiązania Umowy, rozwiązanie nie będzie skutkowało konsekwencjami określonymi w art. 395 § 2 kodeksu cywilnego.
- 15.4 Niezależnie od jakichkolwiek innych praw przysługujących Siemens w ramach Umowy, do czasu upływu okresu odpowiedzialności za wady Przedmiotu Dostawy określonego w pkt 9.4 powyżej, Siemens może jednostronnie rozwiązać Umowę:
- a) jeśli Klient znajdzie się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą podmiotu konkurencyjnego wobec Siemens, lub
- b) jeśli Klient dopuścił się poważnego naruszenia Umowy i nie naprawił naruszenia w uzasadnionym okresie po otrzymaniu powiadomienia od Siemens lub spóźni się z jakąkolwiek płatnością lub jakimkolwiek zapewnieniem zabezpieczenia płatności wymaganymi na mocy postanowień Umowy o ponad 60 dni;
- c) jeśli wykonanie Umowy zostanie zawieszono na ponad 60 dni.
- 15.5 W przypadku rozwiązania przez Siemens, Siemens będzie uprawniony do zapłaty przez Klienta (i) Ceny Umownej pomniejszonej o wszelkie zaoszczędzone lub nieponiesione wydatki, oraz (ii) wszelkich dodatkowych kosztów i wydatków poniesionych przez Siemens w związku z takim rozwiązaniem.
- 16. Rozwiązywanie sporów, Prawo właściwe**
- 16.1 Niniejsza Umowa oraz wszelkie spory i roszczenia z niej wynikające lub z nią związane, albo z jej przedmiotem lub sporządzeniem (w tym spory lub roszczenia pozaumowne), będą regulowane i rozstrzygane zgodnie z przepisami polskiego prawa. Wyłącza się stosowanie Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).
- 16.2 Wszelkie spory wynikające z Umowy lub w związku z nią będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Siemens.
- 17. Zgodność z przepisami dotyczącymi kontroli eksportu oraz sankcjami**
- 17.1 Klient będzie przestrzegać wszystkich obowiązujących sankcji, embarg i przepisów dotyczących kontroli (re-)eksportu, a w każdym przypadku przepisów Unii Europejskiej, Stanów Zjednoczonych Ameryki i wszelkich przepisów lokalnie obowiązujących (łącznie zwanych „Przepisami eksportowymi”).
- 17.2 Przed jakąkolwiek transakcją dokonywaną przez Klienta z podmiotem trzecim dotyczącą towarów (w tym sprzętu, oprogramowania, technologii i dotyczącej jej dokumentacji) dostarczonych przez Siemens („Towary”) lub prac i usług (w tym konserwacji i wsparcia technicznego) wykonanych przez Siemens („Usługi”), Klient sprawdzi i poświadczy za pomocą odpowiednich środków, że:
- używanie, przekazywanie lub dystrybucja takich Towarów i Usług przez Klienta, pośrednictwo w zawieraniu umów lub dostarczanie innych zasobów ekonomicznych w związku z Towarami lub Usługami nie będzie stanowiło naruszenia jakichkolwiek Przepisów eksportowych, również biorąc pod uwagę wszelkie zakazy ich obchodzenia (np. przez nieuzasadnione przekierowanie);

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

- Towary i Usługi nie są przeznaczone lub dostarczane do wykorzystania w zabronionych lub nieautoryzowanych niecywilnych celach (np. uzbrojenie, technologia nuklearna, broń lub jakiegokolwiek inne użycie w dziedzinie obronności i wojskowości);
  - Klient sprawdził wszystkie bezpośrednie i pośrednie strony zaangażowane w odbiór, użytkowanie, przekazywanie lub dystrybucję Towarów i Usług pod kątem wszystkich mających zastosowanie list podmiotów wykluczonych w ramach Przepisów eksportowych dotyczących handlu z podmiotami, osobami i organizacjami w nich wymienionymi; oraz
  - Towary i Usługi w zakresie ograniczeń przedmiotowych, określonych w odpowiednich załącznikach do Przepisów eksportowych, nie będą, o ile nie zezwalają na to Przepisy eksportowe, (i) eksportowane, bezpośrednio lub pośrednio (np. przez państwa Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej (EUG)), do Rosji lub Białorusi, lub (ii) odsprzedawane do jakiegokolwiek kontrahenta będącego stroną trzecią, który nie podejmie uprzedniego zobowiązania do nieeksportowania takich Towarów i Usług do Rosji lub Białorusi.
- 17.3 Na żądanie Siemens, Klient niezwłocznie przekaże Siemens wszelkie informacje dotyczące konkretnego klienta końcowego, końcowego adresu dostawy i konkretnego zamierzonego zastosowania Towarów i Usług. Klient powiadomi Siemens przed ujawnieniem Siemens przez Klienta wszelkich informacji, które są związane z obronnością lub wymagają kontrolowanej lub specjalnej obsługi danych zgodnie z obowiązującymi przepisami państwowymi, a także użyje narzędzi i metod udostępniania informacji określonych przez Siemens.
- 17.4 Klient zwolni Siemens, jego podmioty powiązane, podwykonawców i ich przedstawicieli z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń, szkód, grzywien i kosztów (w tym wynagrodzenia i wydatków pełnomocnika procesowego) związanych w jakikolwiek sposób z nieprzestrzeganiem przez Klienta postanowień niniejszego pkt. 17, w tym naruszeniem lub rzekomym naruszeniem przez Klienta i jego partnerów biznesowych jakichkolwiek Przepisów eksportowych, i Klient zrekompensuje Siemens wszelkie wynikające z tego straty i wydatki.
- 18. Postanowienia różne**
- 18.1 Siemens nie będzie zobowiązany do wykonania Umowy, jeżeli takiemu wykonaniu stoją na przeszkodzie jakiegokolwiek ograniczenia wynikające z krajowych lub międzynarodowych wymogów celnych lub dotyczących handlu zagranicznego, lub z jakichkolwiek embarg lub innych sankcji.
- 18.2 Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie Umowy jest lub zostanie uznane za nieważne lub niewykonalne przez jakikolwiek właściwy sąd lub trybunał, pozostanie to bez wpływu na ważność i wykonalność pozostałych postanowień. Strony dołożą uzasadnionych starań, by zastąpić takie postanowienia zgodnym z prawem, ważnym i wykonalnym postanowieniem o takich samych lub podobnych skutkach.
- 18.3 Wszelkie modyfikacje, zmiany lub rozszerzenia Umowy muszą być dokonywane na piśmie w drodze stosownego aneksu do Umowy podpisanego przez upoważnionych przedstawicieli obu stron.
- 18.4 Wszelkie opóźnienia lub zaniechania stron w korzystaniu z praw, uprawnień czy środków wynikających z przepisów prawa lub Umowy pozostają bez wpływu na te prawa, uprawnienia czy środki, nie pomniejszają ich ani nie stanowią zrzeczenia się tych praw, uprawnień czy środków.
- 18.5 Umowa stanowi całość umowy między stronami i zastępuje oraz uchyla wszelkie wcześniejsze umowy, zobowiązania, zapewnienia, gwarancje, oświadczenia i porozumienia zawarte między nimi pisemnie lub ustnie w odniesieniu do przedmiotu umowy. Każda ze stron potwierdza, że zawierając Umowę nie będzie powoływać się na środki zaradcze w odniesieniu do oświadczeń, zapewnień czy gwarancji (niezależnie od niedbalstwa lub jego braku), które nie zostały wyraźnie określone w Umowie. Strony uzgadniają, że nie będą wysuwać roszczeń w związku umyślnym lub wynikającym z niedbalstwa podaniem błędnych informacji w którymkolwiek z oświadczeń w Umowie.
- 18.6 Umowa została sporządzona w języku polskim. Jeżeli Umowa zostanie przetłumaczona na inny język, we wszelkich przypadkach wersją obowiązującą będzie wersja w języku polskim.

**19. Postanowienia szczególne dla przedsiębiorców objętych częściowo ochroną konsumentką**

Poniższe postanowienia szczególne mają zastosowanie wobec Klienta będącego osobą fizyczną (zwanego dalej w niniejszym rozdziale „Kontrahentem”) zawierającego z Siemens umowę (zwaną dalej w niniejszym rozdziale „umową”) bezpośrednio związaną z jego działalnością gospodarczą, gdy z treści tej umowy wynika, że nie posiada ona dla niego charakteru zawodowego, wynikającego w szczególności

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

z przedmiotu wykonywanej przez niego działalności gospodarczej, udostępnionego na podstawie przepisów o Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej. W przypadku sprzeczności lub rozbieżności niniejszych postanowień szczególnych z pozostałymi postanowieniami niniejszych warunków ogólnych lub umowy, której częścią są niniejsze warunki ogólne, przedmiotowe postanowienia szczególne mają pierwszeństwo, niezależnie od ustalonej w umowie hierarchii dokumentów.

## 19.1 Zgodność towaru z umową

- 19.1.1. W razie braku zgodności towaru z umową Siemens ponosi odpowiedzialność z tego tytułu zgodnie z przepisami rozdziału 5a ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta („ustawa o prawach konsumenta”). Nie stosuje się przepisów księgi trzeciej tytułu XI działu II ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny, które dotyczą rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- 19.1.2. Jeżeli na mocy umowy Siemens zobowiązany jest do dostarczenia treści cyfrowej lub usługi cyfrowej w rozumieniu ustawy o prawach konsumenta, to Siemens odpowiada za brak zgodności z umową treści cyfrowej lub usługi cyfrowej zgodnie z przepisami rozdziału 5b ustawy o prawach konsumenta, z zastrzeżeniem punktu następnego.
- 19.1.3. W przypadku dostarczenia towaru z elementami cyfrowymi, nawet jeżeli są one dostarczane przez osobę trzecią, odpowiedzialność Siemens za brak zgodności z umową, również w zakresie takiej treści cyfrowej lub usługi cyfrowej, regulują przepisy rozdziału 5a ustawy o prawach konsumenta.

## 19.2 Prawo odstąpienia od umowy

- 19.2.1 Kontrahent, który zawarł umowę na odległość lub poza lokalem przedsiębiorstwa Siemens, może w terminie 14 dni odstąpić od niej bez podawania przyczyny i bez ponoszenia kosztów, z wyjątkiem kosztów określonych w art. 33, art. 34 ust. 2 i art. 35 ustawy o prawach konsumenta.
- 19.2.2 Bieg terminu do odstąpienia od umowy rozpoczyna się:
  - 1) dla umowy, w wykonaniu której Siemens wydaje towar, będąc zobowiązany do przeniesienia jego własności - od objęcia towaru w posiadanie przez Kontrahenta lub wskazaną przez niego osobę trzecią inną niż przewoźnik, a w przypadku umowy, która:
    - a) obejmuje wiele towarów, które są dostarczane osobno, partiami lub w częściach - od objęcia w posiadanie ostatniego towaru, jego partii lub części,
    - b) polega na regularnym dostarczaniu towaru przez czas oznaczony - od objęcia w posiadanie pierwszego z towarów;
  - 2) dla pozostałych umów - od dnia zawarcia umowy.
- 19.2.3 Kontrahent może odstąpić od umowy, składając Siemens oświadczenie o odstąpieniu od umowy. Oświadczenie można (jednak nie jest to obowiązkowe) złożyć na formularzu, którego wzór jest załączony do niniejszych warunków ogólnych Siemens.
- 19.2.4 Do zachowania terminu wystarczy wysłanie oświadczenia przed jego upływem.
- 19.2.5 Kontrahent ma obowiązek zwrócić towar Siemens lub przekazać go osobie upoważnionej przez Siemens do odbioru niezwłocznie, jednak nie później niż 14 dni od dnia, w którym Siemens został poinformowany o odstąpieniu od umowy, chyba że Siemens zaproponował, że sam odbierze towar. Do zachowania terminu wystarczy odesłanie towaru przed jego upływem. W przypadku odstąpienia od umowy o dostarczanie treści cyfrowej lub usługi cyfrowej, Kontrahent jest zobowiązany zaprzestać korzystania z tej treści cyfrowej lub usługi cyfrowej i udostępniania ich osobom trzecim.
- 19.2.6 Kontrahent ponosi odpowiedzialność za zmniejszenie wartości towaru będące wynikiem korzystania z niego w sposób wykraczający poza konieczny do stwierdzenia charakteru, cech i funkcjonowania towaru.
- 19.2.7 Jeżeli Kontrahent wykonuje prawo odstąpienia od umowy po zgłoszeniu żądania zgodnie z art. 15 ust. 3 i art. 21 ust. 2 ustawy o prawach konsumenta, ma obowiązek zapłaty za świadczenia spełnione do chwili odstąpienia od umowy. Kwotę zapłaty oblicza się proporcjonalnie do zakresu spełnionego świadczenia, z uwzględnieniem uzgodnionej w umowie ceny lub wynagrodzenia. Jeżeli cena lub wynagrodzenie są nadmierne, podstawą obliczenia tej kwoty jest wartość rynkowa spełnionego świadczenia.
- 19.2.8 W chwili odstąpienia przez Kontrahenta od umowy zawartej na odległość lub poza lokalem przedsiębiorstwa Siemens wygasają powiązane z nią umowy dodatkowe zawarte przez Kontrahenta, jeżeli na ich podstawie świadczenie jest spełniane przez Siemens lub osobę trzecią

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

na podstawie porozumienia z Siemens. Kontrahent nie ponosi kosztów związanych z wygaśnięciem tych umów, z wyjątkiem kosztów określonych w art. 33, art. 34 ust. 2 i art. 35 ustawy o prawach konsumenta. Jeżeli umowa dodatkowa została zawarta z osobą trzecią, Siemens informuje tę osobę o odstąpieniu przez Kontrahenta od umowy.

- 19.2.9 Prawo odstąpienia od umowy zawartej poza lokalem przedsiębiorstwa lub na odległość nie przysługuje Kontrahentowi w odniesieniu do umów wskazanych w art. 38 ustawy o prawach konsumenta.

## 19.3 Pozostałe postanowienia

- 19.3.1 Niezależnie od pozostałych postanowień niniejszych warunków ogólnych Siemens, odpowiedzialność Siemens względem Kontrahenta za szkody na osobie nie zostaje wyłączona ani ograniczona.
- 19.3.2 Niezależnie od pozostałych postanowień niniejszych warunków ogólnych Siemens, odpowiedzialność Siemens względem Kontrahenta za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań względem Kontrahenta ograniczona zostaje do kwoty stanowiącej 100% wynagrodzenia / ceny umownej netto, przy czym wyłącza się odpowiedzialność Siemens z tytułu utraconych korzyści, szkód pośrednich i następczych, pozostających poza adekwatnym związkiem przyczynowym.
- 19.3.3 Niezależnie od pozostałych postanowień niniejszych warunków ogólnych Siemens, Strony dokonują wzajemnych potrąceń swoich wierzytelności na zasadach określonych w przepisach Kodeksu cywilnego.
- 19.3.4 Niezależnie od pozostałych postanowień niniejszych warunków ogólnych Siemens, wszelkie spory między stronami wynikające z umowy lub w związku z nią rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy miejscowo wedle ustawy.

# Ogólne Warunki Umowne

Wersja na 24.02.2023 r.

## Wzór formularza odstąpienia od umowy

(formularz ten należy wypełnić i odesłać tylko w przypadku chęci odstąpienia od umowy)

- Adresat [Siemens Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa, adres e-mail: [siemens.pl@siemens.com](mailto:siemens.pl@siemens.com)]
- Ja/My<sup>(\*)</sup> niniejszym informuję/informujemy<sup>(\*)</sup> o moim/naszym odstąpieniu od umowy sprzedaży następujących towarów<sup>(\*)</sup> umowy dostawy następujących towarów<sup>(\*)</sup> umowy o dzieło polegającej na wykonaniu następujących towarów<sup>(\*)</sup>/o świadczenie następującej usługi<sup>(\*)</sup>
- Data zawarcia umowy<sup>(\*)</sup>/odbioru<sup>(\*)</sup>
- Numer umowy (zamówienia) – jeżeli jest dostępny
- Imię i nazwisko Kontrahenta (-ów)
- Adres Kontrahenta (-ów)
- Podpis Kontrahenta (-ów) (tylko jeżeli formularz jest przesyłany w wersji papierowej)
- Data

<sup>(\*)</sup> Niepotrzebne skreślić.